

Talbiet

L-appellanti jitolbu li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tannulla s-sentenza sa fejn imsemmi mill-aggravji ta' dan l-appell
- tagħti sentenza definittiva f'din il-kawża jew tibghat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tagħti deċiżjoni; u
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż, inklużi l-ispejjeż li jirriżultaw mill-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell jirrigwarda restrizzjonijiet fuq iż-żejt mhux konvenzjonali kkontestati, restrizzjonijiet fuq is-swieq tal-kapital ikkontestati u restrizzjonijiet legali fil-qasam ta' kawzi kif previst fir-Regolament tal-Kunsill Nru 833/2014 ⁽¹⁾ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK ⁽²⁾.

L-appellanti jibbażaw ruhhom fuq seba' aggravji:

L-ewwel aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li l-Kunsill kien osserva l-Artikolu 296 TFUE meta huwa adotta r-restrizzjonijiet fuq iż-żejt mhux konvenzjonali kkontestati.

It-tieni aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li l-Kunsill kien osserva l-Artikolu 296 TFUE meta huwa adotta r-restrizzjonijiet fuq is-swieq tal-kapital ikkontestati.

It-tielet aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li teżisti rabta razzjonali bejn ir-restrizzjonijiet fuq iż-żejt mhux konvenzjonali kkontestati u l-għan imfitex minnhom.

Ir-raba' aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li r-restrizzjonijiet fuq iż-żejt mhux konvenzjonali kkontestati ma jiksru id-dritt fundamentali tal-appellanti għall-proprjetà u għal-libertà ta' intrapriża.

Il-hames aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li r-restrizzjonijiet legali fil-qasam tal-kawzi kkontestati ma humiex sproporzjonati u ma jiksru barra minn hekk id-dritt fundamentali tal-appellanti għall-proprjetà.

Is-sitt aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li r-restrizzjonijiet inkwistjoni fuq is-swieq tal-kapital josservaw il-prinċipju ta' proporzjonalità u ma jiksru id-dritt fundamentali tal-appellanti għal-libertà ta' intrapriża.

Is-seba' aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li r-restrizzjonijiet fuq iż-żejt mhux konvenzjonali kkontestati kif ukoll ir-restrizzjonijiet fuq is-swieq tal-kapital ikkontestati huma ġġustifikati bl-eċċezzjonijiet fil-qasam ta' sigurtà previsti mill-Ftehim ta' shubija u kooperazzjoni UE-Russja u l-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-OMC.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2014, L 229, p. 1).

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2014, L 229, p. 13).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour administrative (il-Lussemburgu) fit-30 ta' Novembru 2018 – B, C, D vs Administration des contributions directes

(Kawża C-749/18)

(2019/C 93/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour administrative

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: B, C, D

Konvenuta: Administration des contributions directes

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 49 u 54 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprekludu leġiżlazzjoni ta' Stat Membru marbuta ma' skema ta' integrazzjoni fiskali li, minn naħa, tippermetti konsolidazzjoni tar-riżultati ta' kumpanniji tal-istess grupp li tipprevedi esklużivament integrazzjoni fiskali vertikali bejn kumpannija omm residenti jew stabbiliment stabbli nazzjonali ta' kumpannija omm mhux residenti u s-sussidjarji tagħha u li, min-naħa l-oħra, tipprekludi bl-istess mod l-integrazzjoni fiskali purament orizzontali ta' sussidjarji biss kemm ta' kumpannija omm mhux residenti u li ma għandhiex stabbiliment stabbli nazzjonali kif ukoll ta' kumpannija omm residenti jew mhux residenti iżda li għandha stabbiliment stabbli nazzjonali?
- 2) F'każ ta' risposta affermativa għall-ewwel domanda, l-Artikoli 49 u 54 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprekludu l-istess leġiżlazzjoni ta' Stat Membru marbuta ma' sistema ta' integrazzjoni fiskali u, b'mod iktar partikolari, mas-separazzjoni stretta bejn l-iskemi ta' integrazzjoni vertikali (bejn kumpannija omm ta' grupp u s-sussidjarji diretti jew indiretti tagħha) u orizzontali (bejn zewġ jew diversi sussidjarji residenti ta' kumpannija omm ta' grupp li tibqa' barra l-perimetru ta' integrazzjoni fiskali) naxxenti minn din il-leġiżlazzjoni u mal-obbligu li jirriżulta minn dan li tintemm integrazzjoni fiskali vertikali preeżistenti qabel ma jkun jista' jiġi kkostitwit grupp ta' integrazzjoni fiskali orizzontali u dan fil-każ
 - li integrazzjoni fiskali ma' kumpannija omm ta' grupp li qiegħda tintegra fil-livell nazzjonali residenti tal-Istat Membru kkonċernat (rappreżentanti fl-istess hin is-sussidjarja intermedjarja inkonnessjoni mal-kumpannija omm aħharja residenti ta' Stat Membru ieħor) u s-sussidjarji residenti tal-kumpannija omm tal-grupp kienet preċedentement giet implimentata minhabba li l-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat taċċetta biss integrazzjoni fiskali vertikali, sabiex jinkiseb il-benefiċċju tal-iskema minkejja r-residenza tal-kumpannija omm aħharja fi Stat Membru ieħor,
 - li kumpanniji ahwa tal-kumpannija omm tal-grupp li qiegħda tintegra tal-Istat Membru kkonċernat (u għalhekk ukoll sussidjarji tal-kumpannija omm aħharja residenti ta' Stat Membru ieħor) jiġu rrifjutati l-aċċess għall-integrazzjoni fiskali eżistenti minhabba l-inkompatibbiltà bejn iż-żewġ skemi ta' integrazzjoni fiskali vertikali u orizzontali u
 - li l-inkluzjoni tal-imsemmija kumpanniji ahwa fir-riżultati kkonsolidati tal-kumpanniji fil-grupp tinvolvi t-tneħħija tal-integrazzjoni fiskali vertikali preeżistenti – bil-konsegwenzi fiskali negattivi marbuta ma' dan minhabba l-inosservanza tat-tul minimu tal-eżistenza tal-integrazzjoni previst mil-leġiżlazzjoni nazzjonali – u l-implementazzjoni ta' integrazzjoni fiskali orizzontali għida minkejja li l-kumpannija integranti residenti (li fil-livell tagħha r-riżultati tal-kumpanniji fiskalment integrati huma kkonsolidati) tibqa' l-istess?
- 3) F'każ ta' risposta affermativa ukoll għat-tieni domanda, l-Artikoli 49 u 54 TFUE, flimkien mal-prinċipju tal-effett utli tad-dritt tal-Unjoni, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu lill-istess leġiżlazzjoni ta' Stat Membru marbuta ma' skema ta' integrazzjoni fiskali u, b'mod iktar partikolari, mal-applikazzjoni ta' terminu li skontu kull talba għall-ammissjoni fl-iskema ta' integrazzjoni fiskali għandha obbligatorjament titressaq quddiem l-awtorità kompetenti qabel l-aħhar tal-ewwel sena li għaliha tkun intalbet l-applikazzjoni ta' din l-iskema u dan fil-każ
 - li, jekk ir-risposti għall-ewwel żewġ domandi jkun affermattivi, din il-leġiżlazzjoni kienet teskludi b'mod inkompatibbli mal-libertà tal-istabbiliment integrazzjoni fiskali orizzontali bejn is-sussidjarji biss tal-istess kumpannija omm u t-tibdil ta' grupp fiskalment integrat vertikament eżistenti biż-żieda ta' kumpanniji ahwa tal-kumpannija integranti,

- li l-prassi amministrattiva u l-gurisprudenza nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat kienu, qabel il-pubblikazzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tat-12 ta' Ġunju 2014 (Kawża magħquda C-39/13, C-40/13 u C-41/13), stabbiliti fis-sens tal-ammissjoni tal-validità tal-leġiżlazzjoni,
- li diversi kumpanniji ressqu, wara l-pubblikazzjoni tas-sentenza tat-12 ta' Ġunju 2014 u anki qabel l-aħħar tas-sena 2014, talba intiża sabiex jiġi magħqud grupp fiskalment integrat eżistenti permezz tal-ammissjoni ta' integrazzjoni fiskali orizzontali mal-kumpannija integranti tal-grupp eżistenti filwaqt li invokaw is-sentenza tat-12 ta' Ġunju 2014 u
- li din it-talba tirrigwarda mhux biss is-sena finanzjarja 2014 li kienet għadha pendenti meta tressqet it-talba, iżda wkoll is-sena finanzjarja preċedenti 2013 li minnha l-kumpanniji involuti kienu jissodisfaw il-kundizzjonijiet sostantivi kollha kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni għall-ammissjoni fl-iskema tal-integrazzjoni fiskali?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Amsterdam (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-3 ta' Diċembru 2018 – A, B vs C

(Kawża C-750/18)

(2019/C 93/38)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Amsterdam

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: A, B

Konvenut: C

Domanda preliminari

Kif għandha tiġi interpretata d-Direttiva 93/13/KEE ⁽¹⁾, u, b'mod speċifiku, il-prinċipju tal-effett kumulattiv stabbilit minnha, fl-evalwazzjoni jekk l-ammont li l-konsumatur li jonqos milli jissodisfa l-obbligi tiegħu ikollu jhallas bħala kumpens (iktar 'il quddiem il-"klawżola tal-penali") ikun sproporzjonatament għoli fis-sens tal-punt 1(e) tal-anness ta' dik id-direttiva, f'każ fejn il-klawżola ta' penali ta' jkunu assoċjati ma' numru ta' nuqqasijiet ta' diversi tipi li, min-natura tagħhom stess, ma għandhomx isehhu flimkien, u fil-fatt ma jsehhux flimkien f'dan il-każ?

⁽¹⁾ Direttiva tal-kunsill 93/13 KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol.2, p. 288).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Korneuburg (l-Awstrija) fit-30 ta' Novembru 2018 – Bulgarian Air Charter Limited vs NE

(Kawża C-758/18)

(2019/C 93/39)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesgericht Korneuburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Bulgarian Air Charter Limited